



## Руководство пользователя



# Добро пожаловать в TRAKTOR KONTROL Z1!

## Требования к питанию

При использовании Z1 с вашим компьютером устройство будет получать питание от стандартного USB-соединения. В сценарии использования Z1 с вашим устройством iOS для питания микшера требуется прилагаемый адаптер питания 15 В / 1,2 А.

## Системные требования к программному обеспечению

Минимальные системные требования, которым должен соответствовать ваш компьютер, можно найти в разделе технических характеристик TRAKTOR на веб-сайте Native Instruments:

<http://www.native-instruments.com/en/products/traktor/dj-software/traktor-pro-2/specifications/>

Чтобы проверить совместимость с разными операционными системами, посмотрите:

<http://www.native-instruments.com/compatibility>.

## Обзор контроллера TRAKTOR KONTROL Z1

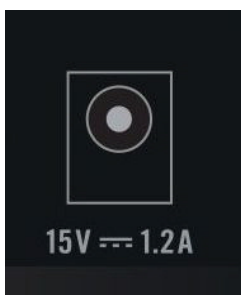
В этой главе подробно описывается использование каждого элемента TRAKTOR KONTROL Z1. Как и с любым аудиоустройством, неплохо было бы поближе познакомиться с Z1, чтобы максимально использовать его.

## ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



Задняя панель Z1

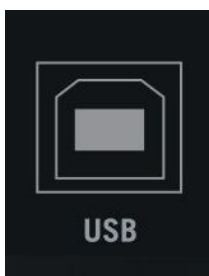
### Разъем питания постоянного тока



Разъем питания на задней панели Z1

Разъем питания: подключите штекер прилагаемого блока постоянного тока к задней панели Z1. Если вы используете Z1 с TRAKTOR на своем компьютере, питание устройства будет осуществляться через USB-соединение.

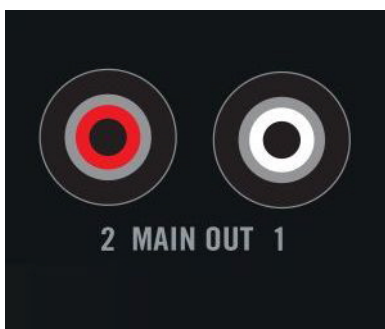
## USB-соединение



USB-разъем на задней панели Z1

USB-порт для подключения Z1 к вашему компьютеру или устройству iOS. В последнем случае требуется кабель iOS. Если вы используете Z1 с TRAKTOR DJ на своем устройстве iOS, вам необходимо убедиться, что адаптер питания постоянного тока подключен к сети для питания устройства. Если вы используете Z1 с TRAKTOR на своем компьютере, питание устройства будет осуществляться через USB-соединение.

## Секция Выходов



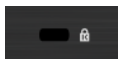
Основной выход MAIN OUT на задней панели Z1

В секции MAIN OUT к разъемам на задней панели Z1 вы можете подключить вашу систему усиления. Уровень выходного сигнала регулируется ручкой MAIN на верхней панели.

### MAIN OUT

- **Несимметричный RCA:** выход RCA обеспечивает простое подключение для системы усиления.

## Порт для замка Кенсингтона



Порт для замка Кенсингтона на задней панели.

Это отверстие, армированное металлом, обеспечивает дополнительную безопасность, позволяя установить кабель и замок, изготовленные по индивидуальному заказу.

## ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



Передняя панель Z1

### Секция наушников

Вы можете подключить пару наушников к Z1 с помощью разъема 3,5 мм (или 1/8 дюйма). Вход для наушников расположен на передней панели Z1. Отрегулируйте уровень громкости наушников с помощью ручки HP VOLUME на верхней панели Z1.

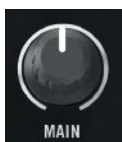
## ВЕРХНЯЯ ПАНЕЛЬ



Верхняя панель Z1

В этом разделе описаны все элементы управления на верхней панели Z1 - изучение этих функций является ключом к овладению Z1!

## Ручка громкости MAIN



Ручка MAIN расположена на верхней панели.

Ручка MAIN регулирует громкость на выходах MAIN OUT, расположенных на задней панели Z1.

## Ручки усиления GAIN



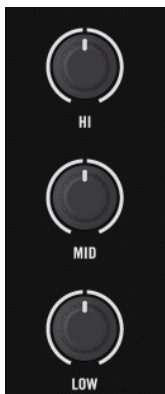
Регулятор GAIN деки на верхней панели.

Эти регуляторы одновременно управляют уровнем пользовательского усиления TRAKTOR и внутренним прямым усилением Z1. Обратите внимание, что эти ручки управляют

усилением только дек А и В. Невозможно управлять усилением канала треков С и D напрямую с Z1.

## Эквалайзер (HI, MID, LOW)

Чуть ниже регулятора GAIN в верхней части каждого из каналов Z1 вы увидите три регулятора эквалайзера (HI, MID и LOW). Секция эквалайзера Z1 дает вам быстрый и простой способ отрегулировать частотный баланс.



Регуляторы эквалайзера Z1

### Регуляторы HI

Регуляторы HI-EQ управляют полосой эквалайзера высоких частот соответствующего канала в программе TRAKTOR. Центральное положение соответствует 0 дБ и не обеспечивает повышения или понижения громкости высоких частот.

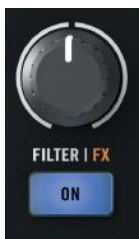
### Регуляторы MID

Регуляторы MID-EQ управляют средней полосой соответствующего канала в программе TRAKTOR. Центральное положение соответствует 0 дБ и не обеспечивает повышения или понижения громкости средних частот.

### Регуляторы LOW

Как и ручки HI и MID, ручки LOW также управляют соответствующими полосами частот, в данном случае полосой низких частот. Центральное положение ручки LOW также не влияет на звук: 0dB без усиления или среза низких частот.

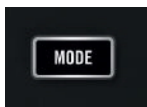
## Регуляторы Filter



Ручка FILTER

Две ручки FILTER позволяют с помощью одной ручки управлять парой идеально согласованных фильтров: низкочастотный (поворот влево от центрального положения) и высокочастотный (поворот вправо от центрального положения) фильтр. Как и ручки эквалайзера, центральное положение соответствует 0 дБ и не влияет на звук.

## Кнопка Mode



Кнопка MODE

Кнопка MODE действует как модификатор (как нажатие Shift на клавиатуре компьютера) и включает следующие второстепенные функции:

- Ручки FILTER для выполнения функции FX, специально для использования в TRAKTOR DJ на вашем устройстве iOS.
- Переключение типа фильтра в TRAKTOR.
- Запуск воспроизведения или включения паузы деки в TRAKTOR и TRAKTOR DJ.

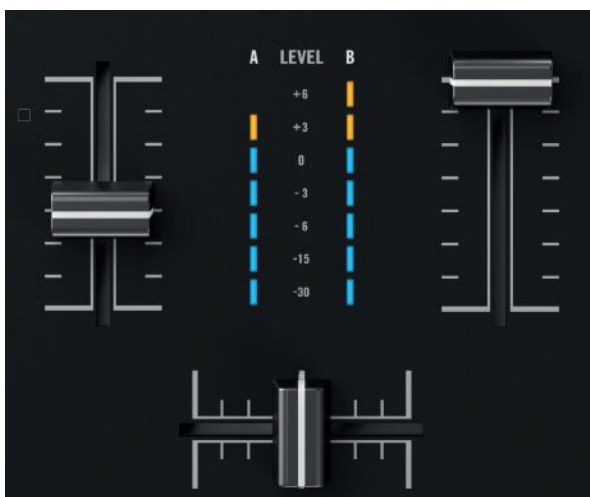
## Область управления наушниками



Область управления наушниками на Z1.

- Ручка CUE VOL (громкость наушников): используйте эту ручку для регулировки уровня громкости наушников на вашем Z1. Громкость наушников отключается, когда ручка повернута до упора против часовой стрелки, и достигает максимума, когда ручка поворачивается до упора по часовой стрелке.
- Ручка CUE MIX (микс шин наушников): эта ручка напрямую регулирует микс в наушниках. Если повернуть ее против часовой стрелки до упора, наушники будут выводить только канал cue. Когда ручка повернута по часовой стрелке до упора, будет выводиться только общий микс. Когда ручка находится в центральном положении, в наушниках будут звучать обе выходные шины. Перемещение между двумя положениями будет менять микс между двумя сигналами.
- Кнопки A и B (прослушивание канала в наушниках): две кнопки прослушивания в наушниках расположены чуть ниже ручки CUE MIX и управляют функцией мониторинга. Когда включено, звук канала отправляется на шину наушников, чтобы вы могли его прослушивать.

## Фейдеры громкости и кроссфейдер



Фейдеры громкости и кроссфейдер.

## Громкость канала

Фейдеры громкости канала управляют громкостью соответствующего канала. Фейдеры громкости каналов управляют только деками А и В в TRAKTOR. Невозможно назначить деки С и В фейдерам Z1.

## Кроссфейдер

Кроссфейдер позволяет переводить звук между каналами А и В.

## Индикаторы уровня громкости



Измерители уровня между фейдерами громкости на верхней панели.

Индикаторы уровня громкости Z1 расположены прямо над кроссфейдером. Они показывают предфейдерный выход каждой деки.